تراجم احوال: پروفسور عباس مهرین

اینجانب عباس مهرین پور محمد علی شوشتری مادرم فاطمه دخت ملا محمد علی رشتی در روز جمعه هشتم ذی الحجه 1298 هجری قمری به جهان دیده برگشودم‏ فارسی و عربی را خدمت والد بزرگوارم و بعد در کاظمین خدمت آقا شیخ جواد زنجانی‏ تحصیل کردم،انگلیسی ابتدائی و متوسطه در تبگلورد دانشگاه در امریکا.

در اواخر سال 1903 در راه سیلان و هندوچین و چین به ژاپن سفر کردم و دو سال تا اوائل جنگ روس و ژاپن در آنجا زندگی نمودم و برای تکمیل تحصیل زبان‏ انگلیسی بامریکا رفتم و سه سال در آنجا گذراندم.زمانیکه در نیویورک بودم از خوشبختی با دانشمندانی مانند دکتر ولیم جاکسن(ایران‏شناس معروف)و دستور مانک‏ جی‏والد و آقای فریمن مدیر روزنامه Garcic American آشنا شدم و از آنها استفاده علمی نمودم.در سنهء 1906 و 1907 در لندن و پاریس بودم.در اواخر سال‏ 1907 از راه بمبئی بایران آمدم و در بوشهر خدمتی در گمرک پذیرفتم و بعد از راه‏ خرمشهر به بصره و کاظمین به قصد زیارت اماکن مقدسه رفتم و خویشانم را چه از سوی‏ پدر و چه از جانب مادر که مقیم کاظمین و کربلا بودند ملاقات کرده بقصد اقامت به‏ کرمانشاه رفتم و پیش از جنک جهانی اول به کاظمین سفر کرده عموزاده‏ام بنام مریم سلطان‏ را ازدواج نمودم و ساکن کاظمین شدم و در آنجا بودم که از دانشگاه میسور بنام بنده‏ نامه‏ای رسید که مرا به خدمت در دانشگاه میسور انتخاب کرده بودند در سنه 1918 به میسور رفته و تا 1940 در دانشگاه میسور خدمت کردم و رئیس شعبه فارسی و عربی‏ اردو و هندی بودم و در 1940 به خواهش خودم بازنشسته شده به ایران مراجعت کردم‏ در تهران سکونت اختیار کردم و در آنوقت تألیف بنده بنام ایران‏نامه جلد دوم و سوم‏ (\*)این شرح حال در 18 تیرماه 1344 توسط آقای مهرین در مجموعهء خطی‏ «ملت ایران»متعلق به آقای دکتر شهریار نقوی نوشته شده است.

وزارت فرهنگ به طبع رسانید و برای جلدهای دیگر که تاریخ عصر ساسانیان باشد در سنه 1944 به هند رفتم و از کتابخانه‏های جیپور و بمبئی و حید آباد و لاهور معلوماتی‏ که میخواستم یافته تاریخ عصر ساسانیان را در پنج جلد بپایان رسانیدم و به ایران‏ بازگشتم ولی سفری دیگر برای تصفیه برخی از امور خانگی به هند رفته و در سنه‏ 1957 به تهران مراجعت کردم و از آنوقت تاکنون در این شهر زندگی میکنم.

از آثار اینجانب کتبی که بطبع رسیده‏اند:

1-ایران‏نامه عصر هخامنشی و اشکانی در سه جلد-عصر ساسانی جلد اول‏ (چهار جلد هنوز چاپ نشده).

2- Outlines of Islamic culture

3- Spread of christianity in Iran

4-خاتم النبیین.

5-آموزش اسلام.

6-نمایشنامه و کرم اروس از کالیداس(ترجمه از سنسکریت بفارسی)

7-داستان کوشنا

8-قهرمانان ایران باستان

9-فرهنگ قرآن در دو جلد(جلد اول بطبع رسیده)

10-نغمه ایزدی یا فلسفه اجتماعی و عرفانی هند با مقدمه و تفسیر و تحشیه‏ (ترجمه مبگوت گیتا-چاپ نشده)

11-هفده سرود زردشت(بنام گاتا)با مقدمه و تفسیر و ترجمه لغات(چاپ نشده)

12-ترجمه سی و هفت سرود رگ‏ودا

13-انتخاب از مثنوی مولانا جلال الدین بلخی

14-فرهنگ اوستا که بکمک دکتر ایرج تارا پورداله بفارسی ترجمه کردم.

15-فرهنگ مفصل لغات قرآن با تفسیر مختصر از 114 سوره‏های قرآن(ناتمام)

16-تاریخ زبان و ادبیات ایران بانگلیسی.